Вступление. Прибытие в колонию

Einleitung. Ankunft in der Kolonie

«Эта планета враждебна, надо быть осторожным.».

"Dieser Planet ist feindlich, man muss vorsichtig sein."

«Меня послали на эту планету для сбора данных. Весь персонал колонии погиб. Я должен собрать данные, чтобы узнать о ранее происходящих здесь событиях.».

"Ich wurde auf diesen Planeten geschickt, um Daten zu sammeln. Das gesamte Personal der Kolonie ist gestorben. Ich muss Daten sammeln, um etwas über frühere Ereignisse hier zu erfahren".

Глава 1. Постройка базы

Kapitel 1: Aufbau der Basis

Руда добыта.

Das Erz wird gefördert.

Добыть 10 руды Нибириум

Sammle 10 Nibirium Erze

«Недалеко отсюда есть саморазвёртывающаяся база. Для неё нужны некоторые ресурсы.

Для начала мне нужно добыть местной руды. Руда Нибириум - главное полезное ископаемое на этой планете. На ней основаны все технологические процессы данной колонии».

"Nicht weit von hier gibt es eine Selbstverteidigungsbasis. Sie erfordert einige Ressourcen.

Als Erstes muss ich das örtliche Erz abbauen. Nibirium-Erz ist das wichtigste Mineral auf diesem Planeten. Sie ist die Grundlage aller technologischen Prozesse in dieser Kolonie".

«Отлично, теперь нужно взять несколько слитков других металлов. По моим данным они есть на складе неподалёку отсюда.»

"Großartig, jetzt müssen wir ein paar Barren der anderen Metalle besorgen. Nach meinen Informationen befinden sie sich in einem Lagerhaus in der Nähe."

Взять ресурсы на складе.

Entnehmen Sie Ressourcen aus dem Lager.

Взял ресурсы.

Nahm Ressourcen in Anspruch.

«Готово. Я тут надолго, энергии костюма и кислорода не хватит.»

"Erledigt. Ich bin auf lange Sicht hier, die Energie und der Sauerstoff des Anzugs reichen nicht aus."

Найти энергоячейки для костюма и кислород.

Finden Sie Energiezellen für den Anzug und Sauerstoff.

Найдены энергоячейки и кислород.

Es werden Energiezellen und Sauerstoff gefunden.

«Можно поискать ещё что-нибудь полезное, после чего отправлюсь к саморазвёртывающейся базе.»

"Ich kann nach weiteren nützlichen Dingen suchen, danach werde ich mich auf den Weg zur Selbstverlegungsbasis machen."

Найти саморазвёртывающуюся базу.

Finden Sie Selbstverlegung Basis.

Найдена саморазвёртывающаяся база.

Selbstverlegung Basis wird gefunden.

«Вот и она.»

"Da ist sie."

Построить базу первого уровня.

Bauen Sie eine Basis der ersten Ebene auf.

Построена база первого уровня.

Die erste Ebene der Basis wurde gebaut.

Глава 2. Сбор данных

Kapitel 2: Datenerhebung

Здание обследовано

Das Gebäude wird vermessen

«Отлично. Это самый первый уровень базы. В ней есть самые необходимые приборы. Буду улучшать базу и верстаки, чтобы облегчить своё пребывание на этой планете.

Пора приступить к моей основной задаче. Неподалёку есть несколько важных комплексов, нужно достать оттуда информацию.»

"Großartig. Dies ist die allererste Ebene der Basis. Er ist mit den wichtigsten Geräten ausgestattet. Ich werde die Basis und die Werkbänke verbessern, um meinen Aufenthalt auf diesem Planeten zu erleichtern.

Es ist an der Zeit, mich meiner Hauptaufgabe zu widmen. In der Nähe gibt es einige wichtige Komplexe, von denen ich Informationen erhalten muss."

Обследовать 3 здания.

Überprüfen Sie drei Gebäude.

Глава 3. Улучшение базы.

Kapitel 3: Verbesserung der Basis.

Готово.

Bereit.

«Хорошо, начало положено! Другие комплексы находятся дальше, там опасно. Нужно улучшить верстаки, чтобы получить доступ к более мощному оружию и броне.»

Улучшить верстаки до уровня 2.

Verbesserung der Werkbänke auf Stufe 2.

Глава 4. Сбор данных [этап 2]

Kapitel 4. Datenerhebung [Schritt 2]

«Теперь я могу сделать себе крутое снаряжение!

Как буду готов, отправлюсь и добуду следующую партию данных.»

"Jetzt kann ich mir ein paar coole Klamotten machen!

Wenn ich fertig bin, hole ich den nächsten Stapel Daten."

Глава 5. Улучшение базы [этап 2]

Kapitel 5. Verbesserung der Basis [Schritt 2]

«Тут опасно. Нужно добыть всё, что найду. После отправлюсь к следующей пещере.»

"Es ist gefährlich hier. Ich muss alles besorgen, was ich finden kann. Dann mache ich mich auf den Weg zur nächsten Höhle."

«Проверю эту пещеру и можно возвращаться на базу для апгрейдов.»

"Ich überprüfe diese Höhle und wir können zur Basis zurückkehren, um aufzurüsten."

Вернуться на базу

Rückkehr zur Basis

«Ещё чуть-чуть, и я буду дома!

Чтобы продвинуться дальше, нужно самое мощное снаряжение.

Здесь неподалёку есть шахты, в которых можно добыть ресурсы, необходимые для последних улучшений базы.»

"Nur noch ein bisschen länger und ich bin zu Hause!

Sie brauchen die leistungsfähigste Ausrüstung, um voranzukommen.

In der Nähe gibt es Minen, die die nötigen Ressourcen für die neuesten Verbesserungen der Basis liefern können".

Проверить 2 пещеры и добыть редкую руду.

Überprüfe 2 Höhlen und hole seltenes Erz.

Глава 6. Финал.

Kapitel 6. Finale.

«На этом моя экспедиция подходит к концу.....» (Поздравляем вас! Сюжет игры пройден!)

"Damit ist meine Expedition zu Ende ....." (Glückwunsch! Die Handlung des Spiels ist zu Ende!)

«С новыми ресурсами можно максимально улучшить мою базу и скрафтить лучшее снаряжение. Как буду готов, нужно будет добыть последние данные.»

"Mit den neuen Ressourcen ist es möglich, meine Basis so weit wie möglich zu verbessern und bessere Ausrüstung herzustellen. Wenn ich soweit bin, brauche ich die neuesten Daten".